



Approvazione di tariffe nell'assicurazione privata

(art. 84 della legge del 17 dicembre 2004 sulla sorveglianza degli assicuratori [LSA; RS 961.01])

L'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA ha approvato le seguenti tariffe relative a contratti di assicurazione in corso:

Decisione

- | | |
|-----------------------|--|
| <i>del</i> | <i>22 agosto 2023</i> |
| Tariffa sottoposta da | innova Versicherungen AG, Gümligen
Adegamenti tariffali per i prodotti sanvita plus eins (VVG),
sanvita plus zwei (VVG), activa plus eins (VVG) e activa
plus zwei (VVG). |
| <i>del</i> | <i>23 agosto 2023</i> |
| Tariffa sottoposta da | Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny
Adegamenti tariffali per il prodotto Assicurazione delle
cure complementari. |
| <i>del</i> | <i>30 agosto 2023</i> |
| Tariffa sottoposta da | CONCORDIA Assicurazioni SA, Lucerna
Adegamenti tariffali per il prodotto Assicurazione spese
d ricovero ospedaliero Eb. |
| <i>del</i> | <i>31 agosto 2023</i> |
| Tariffa sottoposta da | Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny
Adegamenti tariffali per il prodotto Assurance maladie
complémentaire APEL. |
| <i>del</i> | <i>31 agosto 2023</i> |
| Tariffa sottoposta da | Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny
Adegamenti tariffali per il prodotto Assurance complémen-
taire Global AMB. |
| <i>del</i> | <i>31 agosto 2023</i> |
| Tariffa sottoposta da | Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny
Adegamenti tariffali per il prodotto Assicurazione malattia
complementare. |
| <i>del</i> | <i>31 agosto 2023</i> |
| Tariffa sottoposta da | Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny
Adegamenti tariffali per il prodotto Assurance complémen-
taire pour risques spéciaux. |

<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>31 agosto 2023</i> Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny Adeguamenti tariffali per il prodotto Assicurazione delle cure Dentaire plus – Assicurazione delle cure dentarie (Dentaire Plus).
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>31 agosto 2023</i> Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny Adeguamenti tariffali per il prodotto Assicurazione malattia complementare con bonus – Assicurazione delle cure complementari con bonus.
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>31 agosto 2023</i> Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny Adeguamenti tariffali per il prodotto Assicurazione complementare Vitalis.
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>31 agosto 2023</i> Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny Adeguamenti tariffali per il prodotto Assicurazione delle cure Dentaire plus.
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>31 agosto 2023</i> Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny Adeguamenti tariffali per il prodotto Assurance complémentaire.
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>31 agosto 2023</i> Helsana Assicurazioni integrative SA, Dübendorf Adeguamenti tariffali per il prodotto HOSPITAL ECO – Assicurazione integrativa ospedaliera.
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>31 agosto 2023</i> KPT Assicurazioni SA, Berna Adeguamenti tariffali per i prodotti Assicurazione delle cure medico-sanitarie Plus/Comfort, Assicurazione Natura e Assicurazione per le cure dentarie.
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>14 settembre 2023</i> Genossenschaft SLKK VERSICHERUNGEN, Zurigo Adeguamenti tariffali per i prodotti Qualicare e MedicoPlus.
<i>del</i> Tariffa sottoposta da	<i>15 settembre 2023</i> Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny Adeguamenti tariffali per il prodotto Assicurazione di cure complementari Premium.

<i>del</i>	<i>15 settembre 2023</i>
Tariffa sottoposta da	Sympany Assicurazioni SA, Basilea Adeguaenti tariffali per i prodotti alternativ, praevention, plus kolping, plus, premium, flex kolping assicurazione complementare ospedaliera, Assicurazione complementare ospedaliera reparto semiprivato, Assicurazione complementare ospedaliera reparto privato, hospita flex e hospita globale.
<i>del</i>	<i>19 settembre 2023</i>
Tariffa sottoposta da	Atupri Gesundheitsversicherung, Berna Adeguaenti tariffali per i prodotti DIVERSA e MIVITA.
<i>del</i>	<i>20 settembre 2023</i>
Tariffa sottoposta da	Visana Versicherungen AG, Berna Adeguaenti tariffali per i prodotti Assicurazione malattie complementare (LCA) Ambulatoriale, Assicurazione malattie complementare Visana Managed Care (LCA) Ambulatoriale, Assicurazione individuale d'indennità giornaliera per malattia, Assicurazione d'indennità giornaliera per malattia per piccole aziende, Assicurazione per l'agricoltura indennità giornaliera, Assicurazione malattie complementare (LCA) Ospedale, Assicurazione malattie complementare Visana Managed Care (LCA) Ospedale, Assicurazione malattie complementare Basic e Assicurazione malattie complementare Basic Flex.
<i>del</i>	<i>21 settembre 2023</i>
Tariffa sottoposta da	Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny Adeguaenti tariffali per il prodotto Assurance-hospitalisation PE (PE 1).
<i>del</i>	<i>21 settembre 2023</i>
Tariffa sottoposta da	Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny Adeguaenti tariffali per il prodotto Assurance-hospitalisation PE (PE 2).
<i>del</i>	<i>25 settembre 2023</i>
Tariffa sottoposta da	Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny Adeguaenti tariffali per il prodotto Assicurazione d'indennità giornaliera.
<i>del</i>	<i>26 settembre 2023</i>
Tariffa sottoposta da	EGK Privatversicherungen AG, Laufen Adeguaenti tariffali per i prodotti EGK-SUN-1, EGK-SUN-2, EGK-SUN-Flex, EGK-Combi 1, EGK-Combi complementare, EGK-SUN-BASIC M2, EGK-SUN-BASIC M3 e EGK-Dent.

<i>del</i>	<i>27 settembre 2023</i>
Tariffa sottoposta da	Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny Adegualiamenti tariffali per il prodotto Assicurazione complementare Global Solution.
<i>del</i>	<i>27 settembre 2023</i>
Tariffa sottoposta da	Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny Adegualiamenti tariffali per il prodotto Assicurazione complementare Global classic.
<i>del</i>	<i>27 settembre 2023</i>
Tariffa sottoposta da	SWICA Assicurazioni SA, Winterthur Adegualiamenti tariffali per i prodotti COMPLETA TOP, COMPLETA PRAEVENTA, DENTA variante 1, DENTA variante 2, DENTA variante 3, DENTA variante 4, SUPPLEMENTA e OPTIMA.
<i>del</i>	<i>27 settembre 2023</i>
Tariffa sottoposta da	Sanitas Privatversicherungen AG, Zurigo Adegualiamenti tariffali per i prodotti Corporate Alternative Care, Basic 1, Basic 1 Hirslanden, Corporate Medical Private, Medical Private, Medical Private Hirslanden, Dental, Cure dentarie e Ospedali fuori elenco.
<i>del</i>	<i>28 settembre 2023</i>
Tariffa sottoposta da	vita surselva, llanz Adegualiamenti tariffali per i prodotti Allgemeiner Zusatz e Cumpletta.
<i>del</i>	<i>2 ottobre 2023</i>
Tariffa sottoposta da	Genossenschaft Krankenkasse Steffisburg, Steffisburg Adegualamento degli sconti e adeguamenti tariffali per i prodotti KKSt.Natural, KKSt.Vario e KKSt.Vario Plus.
<i>del</i>	<i>4 ottobre 2023</i>
Tariffa sottoposta da	CSS Assicurazione SA, Lucerna Adegualiamenti tariffali per i prodotti Assicurazione per emergenze, Assicurazione per cure e assistenza, Assicurazione ospedaliera myFlex, Assicurazione d'indennità giornaliera e Assicurazione d'indennità giornaliera ripresa del portafoglio.
<i>del</i>	<i>9 ottobre 2023</i>
Tariffa sottoposta da	ÖKK Versicherungen AG, Landquart Adegualiamenti tariffali per i prodotti ÖKK START, ÖKK OSPEDALE FLEX, ÖKK OSPEDALE FLEX MINI, ÖKK NATURA PLUS e KO G (KOMBI GLOBAL).

<i>del</i>	<i>10 ottobre 2023</i>
Tariffa sottoposta da	rhenusana, Heerbrugg Adeguaamenti tariffali per i prodotti HOSPITAL «Option Langzeitpflege» e V5, Spitex-, Kur und Heim-Versicherung.
<i>del</i>	<i>13 ottobre 2023</i>
Tariffa sottoposta da	Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny Adeguaamenti tariffali per i prodotti Assurance complémen- taire, Assicurazione complementare d'ospedalizzazione e Assicurazione complementare Global Solution.
<i>del</i>	<i>25 ottobre 2023</i>
Tariffa sottoposta da	Assura SA, Pully Adeguaamenti tariffali per i prodotti Assicurazione comple- mentare delle spese dentarie e Assicurazione delle spese di medicines complementari praticate da medici.
<i>del</i>	<i>25 ottobre 2023</i>
Tariffa sottoposta da	Helsana Assicurazioni integrative SA, Dübendorf Adeguaamenti delle condizioni di assicurazione del prodotto COMPLETEA EXTRA Assicurazione integrativa di cura medica.

nell'assicurazione malattia complementare

Ai fini dell'esame e dell'approvazione delle tariffe si applica l'articolo 38 LSA. Secondo questa disposizione, le tariffe soggette ad approvazione devono essere stabilite entro limiti tali da garantire, da un lato, la solvibilità dell'istituto di assicurazione richiedente e, dall'altro, la protezione degli assicurati contro eventuali abusi. La legge non prevede tuttavia controlli dell'adeguatezza.

Con la sua tariffa la richiedente ha fornito la prova che il limite di cui all'articolo 38 LSA è rispettato. Con la summenzionata decisione la FINMA ha pertanto approvato la richiesta di modifica della tariffa.

La richiedente intende applicare gli adeguamenti tariffali approvati dal 1° gennaio 2024 a tutto il portafoglio (contratti in corso e contratti nuovi).

Rimedi giuridici

La presente comunicazione costituisce la notifica della decisione. Le persone che hanno diritto di ricorrere in virtù dell'articolo 48 della legge del 20 dicembre 1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021) possono impugnare la decisione, indicando il loro domicilio o rispettivamente la loro sede, presso il Tribunale amministrativo federale, Corte II, casella postale, 9023 San Gallo. Il ricorso deve essere presentato entro 30 giorni dalla presente pubblicazione e contenere le conclusioni nonché i motivi. Durante questo periodo, la decisione può essere consultata presso l'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA, Laupenstrasse 27, 3003 Berna.

28 novembre 2023

Autorità federale di vigilanza
sui mercati finanziari FINMA